

1881-08-07

AFSENDER

Johan Nikolaj Madvig

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Carlsberg Arkiv.

Emneord:
uvenskab, Familiestrid

DOKUMENTINDHOLD

Madvig takker Carl Jacobsen for at have orienteret om striden med J.C. Jacobsen.

TRANSSKRIFTION

Jægerhuset ved Vedbæk
7/8 1881

Hr. Brygger Carl Jacobsen!

Da jeg i morgen tidlig skal tiltræde en uopsættelig rejse til Norge, har jeg netop kun Tid til hvad jeg hverken kan eller bør opsætte - dels at takke Dem for den aabne og ligefremme Maade, hvorpaa De har gjort mig den i Deres i dag modtagne Brev indeholdte Meddelelse, hvis Indhold jeg dybt beklager, dels at udtale for Dem, at baade

jeg selv og - derom er jeg overbevist - mine Colleger i Carlsbergfondets Bestyrelse være betænkte paa at tage ethvert Hensyn for at undgaae at indvikles i Tvistigheder, som vi af Hjertet maae ønske jevnede og opløste i Familiens Kreds, og for ikke at træde Deres Ønsker og Interesser for nær. Jeg haaber at komme tilbage fra Norge den 17^{de} d. M., og Intet skulde være mig kjærere end .. at Erfare at Misstemningen mellem to Mænd, som staae hinanden saa nær, og for hvilke jeg nærer saa stor Høiagtelse, er bilagt eller nær derved.

Deres ærbødigste
J. N. Madvig,
Geheimeraad

Lagerkirch ved København
7/8 1881.

Hr. Broder Carl Jacobson!

Da jeg i morgen tidlig skal tilbringe
en uoprettelig Rejs til Norge,
har jeg uetop kunst det at
hvede jeg hverken vil eller bør gøre
lette - dels at lakke dem for
en aabne af Ligebeinene Maade,
hvor paa de har gjort mig den
i dens ider modtagne Brev i
jeholdte Meddelelse, hvis jeg
holdt jeg dybt beklager, dels
at udtale for dem, at baad

Jeg selv og - kommer jeg overbe-
viist - min Colleger i Carls-
bergspandus & Beskjæftelse vil
være bekendte paa at have
ethovt Kunstner for at indgaa
at indvilles i Lovligheder,
som vi at Hjertes maac ønske
jævnede og opløse i Familien
Fred, og for ikke at bøde
Deres Pusker og Subrester
for os.

Jeg haaber at komme
tilbage fra Bergen den 1ste
d. M., og endel skuld den
Mij kjære and de at

erfare, at Pindem i nogen
mellemske Gæst, som
hans hiemanden saa her,
og for hvilke jeg herer saa
for Hoiagelse, er bilagt
eller her pæved.

Dens erbeddige
J. P. Rasmussen,
Glimmerad.